

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 27

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 2. Februar  
1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 2 février  
1923

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 27

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechs-spaltige Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 27

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechts-  
register. — Fabrik- und Handelsmarken. — Tarifentscheide des eidgenössischen Zoll-  
departements für den neuen Gebrauchsstarf vom 8. Juni 1921. — Bilanzen von  
Versicherungsgesellschaften. — Schweizer Mustermesse 1923. — Das Schweizerische  
Finanzjahrbuch 1922. — Internationaler Postgiroverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des ré-  
gimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Décisions sur l'ap-  
plication du tarif prises par le Département fédéral des finances et des douanes  
pour le nouveau tarif d'usage du 8 juin 1921. — Bilans de compagnies d'assurance.  
— Algérie et Tunisie. — La Foire Suisse d'Echantillons 1923. — Service interna-  
tional des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titeli smarriti

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligationen  
Nr. 1247, Fr. 1000, der Emission vom 15. Februar 1913, und Nr. 2528, aus-  
gegeben den 15. Februar 1915, Fr. 1000, der Walliser Kantonalbank, wird  
verlangt.

Gemäss Beschluss des Einleitungsrichters des Bezirkes Visp wird der  
allfällige Inhaber dieser Obligationen hiermit aufgefordert, die Titel innert  
drei Jahren von Tage der ersten Veröffentlichung dieses Beschlusses an  
gerechnet, bei der Gerichtskanzlei Visp vorzuweisen, ansonst dieselben kraft-  
los erklärt werden.

Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 31<sup>2</sup>)

Visp, den 16. Januar 1923. Gerichtsam: **Fr. Burgener.**

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4391, Bd. O., datiert Bronschhofen,  
den 21. September 1909, ursprüngliches Kapital Fr. 9300, heutiger Wert  
Fr. 3800. Ursprünglicher und jetziger Kreditör: Josua Rohner, vormalis in  
Tiefenwies-Bronschhofen, jetzt in Moos-Ganterswil. Ursprünglicher Debitör:  
Erz. Jos. Müller, im Moos-Ganterswil. Jetziger Debitör: Johs. Rieder, in  
Tiefenwies-Bronschhofen.

2. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 37, Bd. V., datiert Zuzwil, den  
26. Juli 1877. Wert: Fr. 4000. Ursprünglicher und jetziger Kreditör: Jakob  
Anton Nierdermann, Kaufmann, in Wil. Ursprünglicher und jetziger Debitör:  
Julius Schibler, in Zuzwil.

3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 261, Bd. V., datiert Zuzwil, den  
18. Juni 1884. Wert Fr. 200. Ursprünglicher und heutiger Kreditör: Joh.  
Josef Bernet, in Zuzwil. Ursprünglicher und heutiger Debitör: Julius Schibler,  
in Zuzwil.

Der oder die allfälligen Inhaber der vorgenannten Titel werden hiermit  
aufgefordert, dieselben unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche  
bis 25. Januar 1924 bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst  
die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 33<sup>2</sup>)

Wil (St. G.), den 16. Januar 1923. Bez.-Gerichtspräsidium Wil (St. G.).

Gestützt auf eine Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums St. Gallen  
vom 23. Januar 1923 ergeht hiermit an den allfälligen Inhaber der Obligation  
der Schweiz. Genossenschaftsbank in St. Gallen, Serie D, Nr. 2342, von  
Fr. 1000 (inklusive Jahreszinscoupons à 4 1/2 % 31. Dezember 1914 ff.), aus-  
gestellt am 31. Dezember 1913 und lautend auf Mathias Pangerl in St. Gallen,  
die Aufforderung, selbe innert der Frist von drei Monaten dem Bezirks-  
gerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, andernfalls sie als kraftlos erklärt  
wird. (W 36<sup>1</sup>)

St. Gallen, den 23. Januar 1923. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Der Mantel zur Aktio Nr. 114 per nom. Fr. 100 der Wasserversorgung  
A. G. Reinach wird vermisst.

Diejenigen, die ein Anrecht an dieser Aktie zu haben glauben, werden  
hiermit aufgefordert, dasselbe innert der Frist von drei Jahren, gerechnet von  
der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, bei der unter-  
zeichneten Amtsstelle geltend zu machen, ansonst Kraftloserklärung des  
Titels erfolgen wird. (W 40<sup>2</sup>)

Kulm, den 23. Januar 1923.

Namens des Bezirksgerichts Kuhn:

Der Präsident: **Dr. H. Schatzmann.**

Der Gerichtsschreiber: **A. Vogel, Fürsprech.**

Le président du tribunal de Boudry somme le détenteur inconnu des  
actions nominatives n<sup>os</sup> 34 à 40 de la scierie Bas de Sachet S. A., à Cortaillod,  
de les déposer au greffe du tribunal de Boudry dans un délai de trois ans  
de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée en  
application, par analogie, de l'article 851 C. O.

Donné pour trois insertions à trois mois d'intervalle dans la Feuille  
officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du canton de  
Neuchâtel. (W 64<sup>2</sup>)

Boudry, le 30 janvier 1923. Le président du tribunal: **Du Pasquier.**

Le président du tribunal du district de Delémont somme, conformément  
aux art. 870 C. c. s. et 849 et suivants C. O., le détenteur inconnu de la cédule  
hypothécaire au porteur du 22 juillet 1916, d'un montant de fr. 4000, créée  
par Jacob Simon, maître-charpentier, à Delémont, et inscrite au registre fon-  
cier à série 1, n<sup>o</sup> 1423 g im., de produire le dit titre au greffe du tribunal du

district de Delémont dans le délai d'une année, à partir de la première publi-  
cation du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 39<sup>2</sup>)  
Le président du tribunal: **Jos. Ceppi.**

Il pretore di Bellinzona, con decreto 30 gennaio corr., diffida lo sco-  
nosciuto possessore delle quattro obbligazioni Banca Popolare di Lugano,  
Sucursale di Bellinzona, di fr. 1000 cadauna, 4 %, serie XII, num. 0367-  
0368-0370-e 0371e relativi tagliandi, a voler produrre alla pretura di Bellin-  
zona le obbligazioni stesse ed i tagliandi, entro il termine di anni tre dalla  
prima pubblicazione.

In caso di mancata produzione li titoli ed i tagliandi verranno ammor-  
tizzati. (W 63<sup>2</sup>)

Bellinzona, 30 gennaio 1923.

Il pretore: **G. Andreazzi, avv.**

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 12. Januar. **Union Corset Co. A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 277  
vom 5. Dezember 1922, Seite 2241). Diese Gesellschaft hat ihr Geschäftslokal  
verlegt nach: Susenbergstrasse 98, Zürich 7.

30. Januar. **Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich  
(S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1922, Seite 238). Der Verwaltungsrat hat  
eine weitere Kollektivprokura erteilt an: Dr. Heinrich Grossmann, von Wei-  
ningen (Zürich), in Zürich 8.

30. Januar. **Prudentia Actiengesellschaft für Rück- und Mitversiche-  
rungen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1922, Seite 238). Der  
Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an: Dr. Heinrich  
Grossmann, von Weiningen (Zürich), in Zürich 8.

30. Januar. **Rückversicherungs-Gesellschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 31 vom 7. Februar 1922, Seite 238). Der Verwaltungsrat hat eine weitere  
Kollektivprokura erteilt an: Dr. Heinrich Grossmann, von Weiningen (Zürich),  
in Zürich 8.

**Geschwindigkeitsmesser, Tourenzähler, Präzisions-  
instrumente usw.** — 30. Januar. Die Firma **Albert Huber, Autometro**,  
in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 13. September 1921, Seite 1794), ver-  
zeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Rämli-  
strasse 14.

30. Januar. **Orchestra-Harmonica A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom  
18. Dezember 1922, Seite 2286). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in  
ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Januar 1923 be-  
schlossen, dem § 1 der Statuten folgenden Zusatz als Absatz 2 zu geben: Die  
Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Auslande Zweigniederlassungen zu er-  
richten.

30. Januar. **Genossenschaftl. Vereinshaus Jung-Zollikon**, in Zollikon (S.  
H. A. B. Nr. 307 vom 7. Dezember 1912, Seite 2127). In der Generalversam-  
lung vom 20. Juni 1922 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Auf-  
lösung beschlossen und in der Schlussversammlung vom 12. November 1922  
die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die  
Unterschriften der Vorstandsmitglieder Wilhelm Kappeler, Ernst Kappeler,  
Ernst Richard Pfister, Hans Thomann-Graf und Jakob Tobler wird daher  
hierorts anmit gelöscht.

**Ärztliche Bedarfsartikel.** — 30. Januar. Die Firma **Erich  
Schuler**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1922, Seite 502),  
ärztliche Bedarfsartikel, verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal:  
Zürich 1, Gerechtigkeitsgasse 31.

31. Januar. **Chemie-Metall A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom  
20. April 1922, Seite 762). Die an Dr. Felix Häfele-Degen erteilte Prokura ist  
erloschen.

31. Januar. **Chemopharm Aktiengesellschaft für chemische und pharma-  
zeutische Produkte (Société Anonyme pour produits chimiques et pharma-  
ceutiques) (Società Anonima per prodotti chimici e farmaceutici)**, in Zürich  
(S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1923, Seite 127). Die Firma erteilt Prokura  
an: Dr. Felix Häfele-Degen, von Basel, in Zürich 6.

**Quincailleriewaren.** — 31. Januar. In der Firma **Carl Lang's  
Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 75 vom 22. März 1920, Seite 534), Quin-  
cailleriewaren, ist die an Richard Lang erteilte Prokura erloschen.

**Velos, Velobestandteile usw.** — 31. Januar. Inhaber der Firma  
**Ludovic Guéron**, in Zürich 1, ist Ludovic Guéron, von Vionnaz (Wallis), in  
Zürich 1. Handel in Velos, Velobestandteilen und -Ausstattungsgegenständen.  
Glockengasse 9.

31. Januar. **Jakob Frick**, von Chur und Cazio, in Zürich 2; **Oskar Kihm**,  
von Zürich, in Zürich 1, und **Fritz Fricker**, von Therwil (Basel-Land), in Basel  
(Eichenstrasse 8), haben unter der Firma **Frick, Kihm & Fricker, Ingenieurbu-  
reau**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Janu-  
ar 1923 ihren Anfang nahm. Ingenieurbureau und technische Vertretungen.  
Tiefenhöfe 11.

**Wirkwaren und Messerschmiedeartikel.** — 31. Januar.  
Die Firma **Hans Baumann-Mousson**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 268 vom  
22. Oktober 1920, Seite 2010), Export in Wirkwaren und Messerschmiede-  
artikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Buchbinderei und Papeterie.** — 31. Januar. Firma **H. Weber-  
Ritter**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1916, Seite 153).  
Der Inhaber Hermann Weber-Ritter ist nunmehr Bürger von Winterthur.

**Spitzen.** — 31. Januar. Die Firma **Eugen Schwarzmann**, in Zürich 1  
(S. H. A. B. Nr. 279 vom 4. November 1920, Seite 2082), Import und Export  
in Spitzen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Hirschengraben 34, woselbst  
auch der Inhaber wohnt.

**Handelsgeschäfte aller Art, Kaufhaus.** — 31. Januar. **Aux Occasions**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 198 vom 11. August 1921, Seite 1606). Benedikt Stäheli ist als Vorstandsmitglied ausgetreten, dessen Unterschrift ist damit erloschen. An seine Stelle wurde als einziges Vorstandsmitglied der Genossenschaft gewählt: Viktor Dreyfus, Kaufmann, von Oberhellenschwil (St. Gallen), in Zürich 6. Der Genannte führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Genossenschaft.

**Pharmazeutische Produkte.** — 31. Januar. Die Firma **Alexander Rusterholz**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1922, Seite 512), Vertretung in pharmazeutischen Produkten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Goethestrasse 18.

31. Januar. **Pensionskasse der Eidgenössischen Bank (A.-G.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 20. Dezember 1919, Seite 2246). Otto Burki ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle hat der Stiftungsrat seinem Mitgliede Dr. Charles Zoelly, Bankdirektor, von Zürich, in Zürich 2, Kollektivunterschrift erteilt. Die Zeichnung erfolgt je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. Januar. **Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 294 vom 20. November 1920, Seite 2198), mit Zweigniederlassung in Zürich, mit dem Zusatz **Comptoir Zürich** (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1922, Seite 1781), Bern, St. Gallen, Basel, Lausanne, Genf, La Chaux-de-Fonds, und Agentur in Vevey. Die Unterschrift des Mitgliedes des Direktoriums Moritz Züllig ist erloschen.

**Präzisions-, Werkzeug- u. Maschinenmesserfabriken.** — 31. Januar. Die offene Handelsgesellschaft unter der Firma **W. Ferd. Klingenberg Söhne, Remscheid, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1922, Seite 779), erteilt eine weitere Einzelprokura an: Ernst Hablitzel, von Winterthur, in Zürich 6.

31. Januar. **Aktiengesellschaft für Ueberseehandel Zürich (Société Anonyme pour le Commerce d'outre mer Zurich) (Società Anonima di Commercio d'oltre mare Zurigo) (Oversea Trading Corporation Ltd. Zürich)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 66 vom 15. März 1920, Seite 473). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Dezember 1922 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 100,000 beschlossen durch Abstempelung der 500 Inhaberaktien von nom. Fr. 1000 auf nom. Fr. 20. Ferner wurde die Änderung der Firma auf **Società Anonima di Commercio d'Oltremare (Aktiengesellschaft für Ueberseehandel)** und sodann die Sitzverlegung der Gesellschaft nach Chiasso beschlossen. Die §§ 1—3 der Gesellschaftsstatuten sind dementsprechend revidiert. In dieser Folge werden diese Firma und damit die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder: Otto Carl Schoonenberger-Leoni und Alfred Coetti am hervortretenden Handelsregister annuit gelöscht.

**Bankgeschäft.** — 31. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schoop, Reiff & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1922, Seite 1291), sind die Gesellschafter Dr. jur. Eugen Guhl, Tony Zadra-Nabholz, Heinrich Guhl und Anton Zadra sen. ausgeschieden, deren Kommanditbeteiligungen sind damit erloschen. Oscar Guhl, von Steckborn, in Zürich 8, hat seine Kommanditeinlage auf Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken) ermässigt und neu sind als Kommanditäre in diese Firma eingetreten: Albert Guhl, von Steckborn, in Zürich 6, mit Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken), dessen Prokura wird bestätigt; Dr. jur. Oscar Guhl-Spoerry, von Steckborn, in Zürich 8, mit Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken), und Hans Mahler-Guhl, von Thalwil, in Zürich 8, ebenfalls mit Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken). Der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Carl Schoop wohnt in Zürich 6.

31. Januar. **Konsumverein Wald und Umgebung**, in Wald (S. H. A. B. Nr. 198 vom 11. August 1921, Seite 1606). Eduard Häseli ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Hermann Hirsig, von Amsoldingen (Bern), bisher Beisitzer, fungiert nunmehr als Vizeaktuar, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Robert Illi, Blattmacher, von Bonstetten, in der Hubwegs-Wald. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Vizeaktuar kollektiv, und Kassier einzeln.

**Pelz- und Rauchwaren, rohe Felle.** — 31. Januar. Die Firma **Carl Nothnagel**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1922, Seite 304) (mit Zweigniederlassung in Zürich), und damit die Prokura Frida Nothnagel-Paetzer, Vertretungen in Pelz- und Rauchwaren, Handel in rohen Fellen, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

**Papier- und Pappen.** — 31. Januar. Die Firma **J. Riemer**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 163 vom 11. Juli 1918, Seite 1142), Agentur in Papieren und Pappen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Tuchgeschäft, Herren- und Knabenkleider usw.** — 31. Januar. Firma **Burger-Kehl & Co.**, in Zürich 2. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 1 vom 3. Januar 1923, Seite 3, publizierte Änderung greift auch Platz für die Zweigniederlassungen in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 25. Juli 1921, Seite 1506), und in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 183 vom 25. Juli 1921, Seite 1506).

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

1923. 31. Januar. Die Firma **Arthur Levy, Nahrungsmittel**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1922, Seite 1475), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Elektromechanische Apparate.** — 31. Januar. Die Firma **Emil Erwin Mäder**, Fabrikation und Handel elektromechanischer Apparate, in Bern (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1922, Seite 252), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Januar. Inhaber der Firma **Oskar Ruetsch, Konfektionshaus**, in Bern, ist Oskar Ruetsch, von und in Basel. Herren- und Knabenkonfektion, Zytglogge 4.

31. Januar. **Continental Caoutchouc Compagnie A.-G. (Société Anonyme Continental Caoutchouc Compagnie) (Società Anonima Continental Caoutchouc Compagnie)**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1922, Seite 486). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1922 wurde § 21 der Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen bleiben dadurch unverändert.

**Zigarren, Ansichtskarten.** — 1. Februar. Inhaberin der Firma **Mathilde Berthoud-Uehersax**, in Bern, ist Mathilde Berthoud-Uehersax, von Fleurier, in Wabern, Gemeinde Köniz, Zigarrenhandlung und Ansichtskarten-salon, Kramgasse 72. Die Inhaberin lebt mit ihrem Ehegatten Louis Berthoud in vertraglicher Gütertrennung.

**Baugeschäft.** — 1. Februar. Wilhelm August Müller, von Uesslingen (Thurgau), und Jacques Schmitt, von Bern, beide in Bern, haben unter der Firma **Müller & Schmitt**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage beginnt. Baugeschäft, Schwarztorstrasse 96.

1. Februar. Der Verein **Bernischer Pflegerinnenschulverein Engeried**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 1. Oktober 1913, Seite 1767), hat in der Generalversammlung vom 25. März 1922 die Löschung im Handelsregister beschlossen.

#### Bureau Biel

31. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schreibbücherfabrik A. G. Biel (Manufacture de Registres S. A. Bienne)**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1922, Seite 977), erteilt Einzelprokura an: Walter Werthmüller, von Niederösch, Kaufmann, in Biel.

Inhaber der Firma **Pierre Bernard, Fabrication des montres Ophir (Pierre Bernard Ophir Watch)**, in Biel, ist Pierre Bernard, von La Chaux-de-Fonds, Uhrenfabrikant, in Biel. Fabrication der Uhren Marke Ophir. Plänkestrasse 14, Biel.

**Pferdehaarzurichterei.** — 1. Februar. In die Kollektivgesellschaft **Müller & Cie, Pferdehaarzurichterei**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1922, Seite 1969), treten als neue Kollektivgesellschaftler ein: Johann Müller, Vater, von Dübendorf, Privatier, in Madretsch, und Fritz Fankhauser, von Trub, Kaufmann, in Biel. Die Gesellschaft hat ihren Sitz von der Untergasse Nr. 66 an die Kontrollstrasse Nr. 19 verlegt.

#### Bureau de Courtelary

**Epicerie et aunages.** — 30 janvier. La maison **David Luginbühl-Amstutz, épicerie et aunages, à Corgémont** (F. o. s. du c. du 30 avril 1883, n° 62, page 492), est radiée d'office, ensuite du départ de son chef.

**Restaurant.** — 30 janvier. La raison **Ar. Maurer, exploitation du restaurant de la gare, à Courtelary** (F. o. s. du c. du 12 juillet 1913, n° 177, page 1286), est radiée ensuite de cessation de commerce.

**Restaurant.** — 30 janvier. Le chef de la maison **Arnold Maurer, à Courtelary, est Arnold-Frédéric Maurer, originaire de Spiez, auborgiste à Courtelary. Exploitation du restaurant de la gare.**

#### Bureau Interlaken

**Holzschneidwaren und Spezereien.** — 31. Januar. Die Firma **Wittwe M. Schmid, Fabrikation und Handel von Holzschneidwaren und Spezerhandlung**, in Schwanden b. Brienz (S. H. A. B. Nr. 218 vom 28. August 1913, Seite 1553), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

**Ofensetzererei.** — 31. Januar. Die Firma **Brandenberger-Stähli, Ofensetzererei, in Interlaken** (S. H. A. B. Nr. 166 vom 5. Juli 1921, Seite 1362), wird infolge Wegzugs der Inhaberin von Amtes wegen gestrichen.

#### Bureau Laupen

8. Dezember. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft von Mühleberg und Umgebung**, mit Sitz in Mühleberg (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Juli 1913, Seite 1366), hat am Platze der ausgeschiedenen Vorstandsmitglieder Rudolf Zingg, Ernst Schmid, Fritz Balmer und Rudolf Schmid gewählt: als Präsident: Samuel Schick, von Dieki, Landwirt, in Gümmenen; als Sekretär: Alfred Mäder, von Mühleberg, Landwirt, in der Oberei; als Beisitzer: Rudolf Zingg, von Wohlen, Landwirt, in Grossmühleberg, und Gottfried Zingg, von Wohlen, Landwirt, in Mühleberg.

#### Bureau de Moutier

**Hôtel.** — 31 janvier. Le chef de la raison **Veuve Berthe Lachat-Weber, à Moutier, est Berthe Lachat-Weber, veuve de Victor, de la Scheulte, aubergiste, à Moutier. Exploitation de l'Hôtel de la Couronne.**

**Auberge.** — 31 janvier. Le chef de la raison **Edouard Wymann, à Reconvilier, est Edouard Wymann, originaire de Lützelbühl, à Reconvilier. Exploitation de l'Auberge du Lion d'or.**

**Hôtel.** — 1<sup>er</sup> février. Le chef de la raison **Bertha Joray, à Courrendlin, est Bertha Joray, originaire de Montsevelier, à Courrendlin. Exploitation de l'Hôtel de la Gare.**

**Hôtel.** — 1<sup>er</sup> février. Le chef de la raison **Louis Moll, à Moutier, est Louis Moll, originaire de Bièche, à Moutier. Exploitation de l'Hôtel du Cheval Blanc.**

#### Bureau Nidau

**Metalle, Alteisen, Lumpen, Knochen.** — 31. Januar. Ernst Kaufmann und Werner Kaufmann, beide von Knutwil (Luzern), in Nidau, haben unter der Firma **Gebr. Kaufmann**, in Nidau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1923 ihren Anfang nahm. Handel in Metallen, Alteisen, Lumpen und Knochen.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

**Outils et fournitures pour l'industrie horlogère, etc.** — 1<sup>er</sup> février. La raison **Aurèle Donzé-Frédard, aux Breuleux, commerce d'outillage et fournitures générales pour l'industrie horlogère et branches annexes** (F. o. s. du c. du 24 août 1920, n° 217, page 1622), est radiée ensuite de départ du titulaire.

#### Bureau Trachselwald

31. Januar. Aus dem Genossenschaftsrat der **Konsumgenossenschaft Huttwil**, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 137 vom 3. April 1903, Seite 545 und seitherige Eintragungen), sind ausgeschieden: Gottfried Steiner, Jakob Trachsel, Samuel Grädel, Fritz Kleebe, Fritz Augsburger, Fritz Frauchiger, Gottfried Lanz, Fritz Leu, Gottfried Flückiger, Fritz Heiniger und Jakob Ammann. Es sind dagegen neu in denselben gewählt worden: Hermann Flückiger, Schreiner, von und in Huttwil; Ernst Gubler, von Horgenbach, Bahubeamter, in Huttwil; Jakob Steiner-Steffen, von Walterswil, Schreiner, in Huttwil; Fritz Flückiger, Chauffeur, von und in Huttwil; Ulrich Heiniger, Gottfried Kleebe, Ernst Heiniger und Gottfried Lanz, alle 4 Weber, von und in Eriswil; Joseph Walz, Werkführer; Jakob Lanz, Schuhmacher, und Gottfried Müller, Fabrikarbeiter, alle 3 von und in Rohrbach; Paul Tritten, Handlanger, von St. Stephan, in Rohrbach; Jakob Ammann, Maler, von und in Madiswil; Gottfried Mathys, Fabrikarbeiter, von und in Rüttscheln; Gottfried Kohler, von Sumiswald, Schreiner, in Wasen. Am Platz des Gottfried Steiner ist als zeichnungsberechtigter Präsident des Genossenschaftsrats bezeichnet worden: Hermann Flückiger, Schreiner, von und in Huttwil, vorgeannt; er zeichnet mit den andern Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1923. 29. Januar. **Käsergenossenschaft Wauwil-Dorf**, mit Sitz in Wauwil (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1915, Seite 1598 und dortige Verweisung). Der Vorstand dieser Genossenschaft besteht zurzeit aus folgenden Personen: Präsident ist: Anton Müller (bisher); Vizepräsident und Kassier: Jakob Kaufmann, von Wauwil, und Aktuar: Franz Löttscher, von Romsos. Alle sind Landwirte und wohnhaft in Wauwil. Die Unterschriften von Johann Kaufmann-Kaufmann und Anton Gassmann sind erloschen.

**Obstweinkelterei.** — 29. Januar. Adelrich und Anton Furrer, beide von und in Schwarzenbach, haben unter der Firma **Gebr. Furrer**, in Schwarzenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Januar 1923 begonnen hat. Obstweinkelterei.

**Spezereihandlung.** — 29. Januar. Inhaber der Firma **Anton Acher-mann**, in Willisau-Land, ist Anton Acher-mann, von und in Willisau-Land. Spezereihandlung. Rohrmatt.

30. Januar. **Käsergenossenschaft Müslingen**, mit Sitz in Müslingen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 6. Mai 1916, Seite 727). An der Generalversammlung vom 30. Juli 1922 wurde an Stelle des zurückgetretenen Josef Anton Affen-

tranger als Kassier in den Vorstand dieser Genossenschaft gewählt: Josef Rogger-Sattler, Landwirt, von Schenkon, in Mütswangen. Die Unterschrift von Josef Anton Affentranger ist erloschen.

**Handelsgärtnerei und Blumengeschäft.** — 30. Januar. Die Firma Ernst Fischbacher, Blumengeschäft und Samenhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 319 vom 18. Dezember 1920, Seite 2392), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Fischbacher & Haldemann», in Kriens.

Ernst Fischbacher, von Basel, in Luzern, und Walter Haldemann, von Bowil (Bern), in Kriens, haben unter der Firma Fischbacher & Haldemann, in Kriens, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1923 begonnen und Aktiven und Passiven der Firma «Ernst Fischbacher», in Luzern, auf dieses Datum übernommen hat. Handelsgärtnerei und Blumengeschäft. Arsenalstrasse. Verkaufslokal in Luzern: Pfistergasse 7.

**Gasthaus.** — 30. Januar. Inhaber der Firma Wilhelm Binder, in Willisau-Stadt, ist Wilhelm Binder, von Strengelbach, in Willisau-Stadt. Betrieb des Gasthauses z. Hirschen.

**Pharmazeutische Artikel und sanitäre Bedarfsartikel.** — 31. Januar. Der Inhaber der Firma Paul C. Feder, Agenturen und Kommissionen für pharmazeutische Artikel und sanitäre Bedarfsartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 170), erteilt Einzelprokura an: Raimund Wiss, von Büron, in Luzern.

**Metzgerei.** — 31. Januar. Inhaber der Firma Walter Geiser, in Willisau-Stadt, ist Walter Geiser, von Roggwil, in Willisau-Stadt. Metzgerei.

**Kolonialwaren.** — 31. Januar. Inhaber der Firma Fritz Theiler, in Sursee, ist Dr. Fritz Theiler, von Ruswil, in Schenkon. Ein gros Kolonialwaren.

31. Januar. **Bierbrauerei Spiess, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1922, Seite 314 und dortige Verweisung). An der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1923 haben die Aktionäre die Zeichnung und volle Liberierung des Restbetrages des statuten-gemäss vorgesehene Aktienkapitals mit 625 Inhaberaktien zu Fr. 500 nominal, zusammen Fr. 312,500 konstatiert. Gleichzeitig wurde eine Totalrevisiön der Statuten durchgeführt. Die Firma lautet nun: **Vereinigte Luzerner Brauereien A. G.** Sitz und Gerichtsstand der Aktiengesellschaft ist Luzern. Deren Dauer ist unbestimmt. Gegenstand des Unternehmens ist der Betrieb der Bierbrauerei und aller damit zusammenhängenden Geschäfte, sowie die Beteiligung an Unternehmungen gleicher Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, pachten und verpachten; sie kann auch noch andere industrielle, gewerbliche oder Handelsgeschäfte betreiben. Sie kann Teile ihrer Brauereiliegenschaften für die obgenannten Zwecke ver-pachten. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 4,350,000, eingeteilt in 8700 voll einbezahlte Aktien im Nennwert von Fr. 500, welche auf den Inhaber lauten. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handels-amsblatt. Der Verwaltungsrat kann noch weitere Publikationsorgane be-stimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern, deren Amtsdauer 3 Jahre beträgt und welche wieder wählbar sind. Der Verwal-tungsrat konstituiert sich selbst und wählt aus seiner Mitte den Präsidenten und den Vizepräsidenten; er bezeichnet den Protokollführer, der nicht Mit-glied des Verwaltungsrates zu sein braucht. Der Verwaltungsrat kann einen beliebigen Teil seiner Rechte und Pflichten auf einzelne seiner Mitglieder oder auf Drittpersonen, die nicht Aktionäre zu sein brauchen, übertragen. Sowohl bezüglich Zahl und Personen der Verwaltungsräte als auch bezüglich der Unterschriftsberechtigungen fanden keine Änderungen statt. Das Geschäfts-lokal befindet sich nunmehr: Eichhof Nr. 530/1.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

**Schuhhandlung.** — 1923. 31. Januar. Die Firma Frau Anna Zibung-Gut, Schuhhandlung, in Stans (S. H. A. B. Nr. 285 vom 28. November 1919, Seite 2087), ist erloschen.

#### Zug — Zoug — Zugo

**Obstbranntwein, Kirschwasser, Landesprodukte.** — 1923. 31. Januar. Die Firma Carl Werder, Obstbranntwein, Kirschwasser und Landesprodukte, in Cham (S. H. A. B. Nr. 39 vom 15. Februar 1912, Seite 267), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Dampfbrennerei, Kirschwasser usw.** — 31. Januar. Die Firma Carl Landtwing, Dampfbrennerei, Kirschwasser, Spirituosen und Li-queurs, in Zug (S. H. A. B. Nr. 430 vom 5. Dezember 1902, Seite 1717), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

31. Januar. **Spinnerei an der Lorze (Filature sur la Lorze)**, in Baar (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1922, Seite 1258). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Paul Frey-Landis, Fabrikant, von und in Richterswil.

31. Januar. Unter der Firma **Elektra Altgasse Baar** hat sich, mit Sitz in Baar, auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gegründet. Zweck der Genossenschaft ist die Erstellung und Unterhaltung einer öffentlichen Beleuch-tungsanlage mit Kraftlieferung für die Liegenschaftsbesitzer an der Altgasse und Umgebung in Baar. Die Gesellschaftstatuten sind am 18. Januar 1923 festgestellt worden. Als Mitglieder der Genossenschaft können alle Liegen-schaftsbesitzer an der Altgasse und Umgebung in Baar aufgenommen werden, sofern die Kraftanlagen es erlauben und der Anschluss als rentabel erscheint. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Letztere setzt zugleich die Ein-trittsgebühr und einen oventuellen Beitrag an die Zuleitung fest. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft auf seine Erben über; wenn mehrere Erben sind, so entscheidet der Vorstand, welcher Erbe als Nachfolger anzu-sehen ist, insofern die Erben sich hierüber nicht verständigen. Beim Verkauf einer Liegenschaft hat der Verkäufer den Käufer zu verpflichten, der Ge-nossenschaft beizutreten, wovon im Kaufakt Vorwerk zu nehmen ist. Nach zehnjähriger Mitgliedschaft steht jedem Mitglied gegen Bezahlung eines all-fälligen Anteils an den Genossenschaftsschulden der Austritt frei; er kann jedoch nur auf Ende eines Rechnungsjahres erfolgen, nach vorausgegangener Kündigung, die spätestens drei Monate vor dem Jahreschluss dem Vorstan-de schriftlich einzureichen ist. Genossenschaftler, die ihren Verpflichtungen gegen-über der Genossenschaft trotz wiederholten Mahnungen nicht nachkommen, können von der Generalversammlung ausgeschlossen werden; sie haften für den eventuell hieraus entstehenden Schaden. Mit dem Austritt oder Ausschluss erlischt jedes Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen; jedoch haften solche Mitglieder noch zwei Jahre für die Genossenschaftsschulden. Die zur Er-stellung der gesamten Anlage erforderlichen Geldmittel werden durch An-leihen beschafft, die durch jährliche Amortisationen nach jeweiligem Beschluss der Generalversammlung oder vertraglicher Uebereinkunft zu tilgen sind. In erster Linie sind für die Verzinsung, Betrieb und Abschreibung die Licht- und Kraftzinsen zu verwenden. Direkte Beiträge können von den Mitgliedern nur verlangt werden, wenn die Licht- und Kraftzinsen für die Schuldentilgung nicht ausreichen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Der Rechnungsbilanz soll zur Amortisation der Anlagekosten, zur Anefnung eines Reservo-fonds und, wenn möglich, zur Reduktion der Steuern für Licht und Kraft ver-wendet werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet zunächst das Genossenschaftsvermögen. In zweiter Linie haften jedes Mitglied bis auf den Betrag von zweitausend Franken. Eine weitere Haftbarkeit der Mitglieder

ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversamm-lung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident, Aktuar und zwei weiteren Mit-gliedern. Ein Mitglied besorgt das Kassenwesen. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Der Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen, je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Mitglieder des Vor-standes sind: Josef Christen, Landwirt, Neuhof, von Wolfenschiessen, Prä-sident; Franz Stocker, Landwirt, Schochenmühle, von Baar, Vizepräsident; Josef Uster, Landwirt, Oehsenhof, von Baar, Aktuar; Ferdinand Müller, Landwirt, Oberau, von Baar, Kassier, und Columban Zücher, Landwirt, von Menzingen, Beisitzer; alle wohnhaft in Baar.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

Quinecaillerie. — 1923. 31. janvier. La maison Clémence Rey, quin-caillerie, à Estavayer-le-Lac (F. o. e. dn c. du 8 mai 1891, n° 108), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

27. Januar. Die Firma **Einkaufsgenossenschaft Niedermuhren**, in Nieder-muhren, Gemeinde St. Antoni (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1914), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. November 1922 eine vollständige Statutenrevisiön durchgeführt. Der wesentliche Inhalt derselben verhält sich wie folgt: Unter dem Namen «Einkaufsgenossenschaft Niedermuhren» be-steht, mit Sitz in Niedermuhren und auf unbestimmte Dauer, eine Genosse-schaft im Sinne des 27. Titels des O. R. Sie bezweckt den gemeinsamen Ankauf aller zum rationellen Betriebe der Landwirtschaft notwendigen Be-darfsartikel, wie namentlich Lebens- und Futtermittel usw., ferner den ge-meinsamen Verkauf der landwirtschaftlichen Produkte und ganz allgemein die Förderung und Hebung der Landwirtschaft in allen ihren Zweigen durch jedes dazu taugliche Mittel. Die Erzielung eines direkten Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft kann jede in Niedermuhren und Umgebung ansässige handlungsfähige Person werden, die in bürgerlichen Ehren und Rechten steht. Die Aufnahme in die Genossenschaft geschieht nach erfolgter Anmeldung beim Vorstand, durch Beschluss der Generalversamm-lung und durch eigenhändige Unterschrift der Statuten oder einer darauf bezugnehmenden Erklärung. Die bisherigen Mitglieder haben die Statuten ebenfalls zu unterschreiben, ansonst sie nicht mehr als solche betrachtet werden. Neu eintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von fünf Franken zu bezahlen, das je nach der Höhe des Reservefonds von der General-ver-sammlung entsprechend erhöht werden kann. Sämtliche Mitglieder haben ferner einen jährlichen Beitrag von zwei Franken zur Bestreitung der allge-meinen Kosten zu entrichten. Dieser Beitrag ist zahlbar vor der ersten jäh-lichen Generalversammlung. Die Mitgliedschaft ist persönlich und nicht über-tragbar, immerhin können direkte Erben durch Beschluss der Generalver-sammlung in die Rechte und Pflichten des Erblassers eintreten, nachdem sie die in den Statuten vorgesehenen Bedingungen erfüllt haben. Kein Mitglied darf mit von der Genossenschaft bezogenen Waren Handel treiben unter Strafe des Ausschlusses und einer vom Vorstan-de zu bestimmenden Busse von 10 bis 100 Fr. Die Mitgliedschaft geht verloren: a) durch schriftliche Austrittserklärung, b) durch Tod, c) durch Konkurs, d) durch Ausschluss. Die Austrittserklärung kann nur je auf Ende eines Rechnungsjahres gegeben werden und muss mindestens sechs Monate vorher erfolgen. Mitglieder, die ihre Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft nicht erfüllen, können durch die Generalversammlung ausgeschlossen werden, ebenso solche, die den Interessen der Genossenschaft nachweisbar zuwiderhandeln und dieselbe schädigen. Zum Ausschluss bedarf es einer Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Genossenschaftler. Mit dem Austritt oder Ausschluss verliert das betreffende Mitglied jeden Anspruch an Genossenschaftsvermögen, haftet jedoch für die bei seinem Ausscheiden bestehenden Verbindlichkeiten gemäss Art. 691 O. R. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften sämt-liche Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung der Genossenschaft; b) der Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und fünf Mitgliedern. Er vertritt die Genossenschaft nach aussen und vor Gericht. Namens der Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier kollektiv zu zweien die rechts-verbindliche Unterschrift. Die Statuten sind vom 18. November 1922 datiert. In der Generalversammlung vom 10. Januar 1923 sind in den Vorstand ge-wählt worden: Präsident: Joseph Vonlanthen, Landwirt, von St. Antoni, in Niedermuhren; Vizepräsident: Ernst Affolter, Landwirt, von Lys, in Konrads-haus; Sekretär-Kassier: Felix Bärtsch, Wirt, von Heitenried, in Nieder-muhren; Christian Brühlhart, Landwirt, von Abligau, in Breitenried; Xaver Zbinden, Landwirt, von Bösiugen, in Burg; Jakob Vonlanthen, Landwirt, von St. Antoni, in Niedermuhren; Gottlieb Aeschbacher, Landwirt, von Trachsel-wald, in Niedermuhren. Die früheren Mitglieder des Vorstandes waren: Johann Vonlanthen, Christian Brühlhart, Johann Portmann, Gottlieb Aeschbacher, Joseph Vonlanthen (davon waren zeichnungsberechtigt: Johann Vonlanthen und ferner Gottlieb Zumbühl, letzterer als Sekretär-Kassier, deren Unter-schriften erloschen sind).

#### Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

1923. 29. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Nova Mar-garine und Speisefettfabriken Aktiengesellschaft vormals E. Manger & Co.», in Basel (S. H. A. B. Nr. 264 vom 4. November 1919, Seite 1934), Her-stellung und Vertrieb von Margarine, Kochfett, Butterersatzmitteln, tierischen und pflanzlichen Fetten jeder Art, sowie von Speiseölen, hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Nova Margarine und Speisefettfabriken Aktiengesellschaft vormals E. Manger & Co. in Liq.** (Nova Fabriques de Margarine et de Graisses alimentaires Société anonyme ci-devant E. Manger & Co en liq.) besorgt durch die Liquidatoren Dr. Alphonse Ehinger, Prokurist, von und in Basel; Carl Reinshagen, Kaufmann, von Riga (Let-tland), in Zürich, und Dr. Max Staehelin, Direktor, von und in Basel. Sie führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Ferner ist durch Beschluss der General-versammlung vom 25. Januar 1923 das Aktienkapital auf fünfundneunzig-tausend Franken (Fr. 95,000) herabgesetzt worden durch Reduktion des Nominalwertes einer jeden Aktie auf Fr. 100. Der § 4 der Statuten lautet nunmehr: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 95,000, eingeteilt in 950 Aktien von je Fr. 100 auf Namen. Die übrigen im Schweizerischen Han-delsamtsblatt Nr. 264 vom 4. November 1919, Seite 1934, publizierten Tat-sachen sind unverändert geblieben.

**Manufakturwaren.** — 29. Januar. Die Firma L. Bloch, in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 5. Juni 1918, Seite 899), Handel in Manufaktur-waren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Sperrstrasse 91.

**Wasserversorgung, Heizungs-, Beleuchtungs- und hygienische Anlagen usw.** — 29. Januar. In der Firma **Henri Rieber**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1914, Seite 1655), Wasserversorgung, Heizungs- und Beleuchtungs- und hygienische Anlagen, Fabrikation von Gasapparaten, Vertretung in Baumaterialien, ist die an Andreas Adam Haefelfinger erteilte Prokura erloschen.

Manufakturwaren, Möbel usw., Damen- und Herrenkonfektion, Massgeschäft. — 30. Januar. Der Inhaber der bisherigen Firma J. Pewsner, in Basel (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1917, Seite 194), Handel in Manufakturwaren, Möbeln und Artikeln für Wohnungsausstattung, ändert seine Firma ab in: Isaac Pewsner und nimmt des fernern in die Natur des Geschäfts auf: Damen- und Herrenkonfektion; sowie Massgeschäft. Das Geschäftslokal befindet sich nimmlich: Wättstrasse 11.

30. Januar. Die Firma Hellmuth Stang, Internationale Transporte, in Basel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 10. August 1921, Seite 1599), Speditionsgeschäft, erteilt Prokura an Wilhelm Rath, von und in Basel.

Leder, Häute, Felle usw. — 31. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bodegas Vinyet A. G., in Zürich (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 20. Dezember 1916, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 303 vom 26. Dezember 1916, Seite 1945), Betrieb einer Weinhandlung en gros und mi-gros, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Der Sitz der Gesellschaft wird nach Basel verlegt. Die Firma wird abgeändert in: Chevreau-Aktien-Gesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt nimmlich den Handel in Leder, Häuten und Fellen aller Art, sowie die Beteiligung an gleichen und verwandten Unternehmungen. Weitere Statutenänderungen sind nicht erfolgt und die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben. Das Gesellschaftskapital beträgt dreissigtausend Franken (Fr. 30,000), eingeteilt in 60 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Ferner wurde an Stelle der ausscheidenden Verwaltungsratsmitglieder Leo Victor Bühlmann, in Zürich, und Joaquin Foix, in Mannheim, deren Unterschriften damit erloschen sind, als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Emil Schindler, Kaufmann, von und in Basel, der die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 16.

Gold- und Silberwaren. — 31. Januar. Hermann Wittum, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim, und Karl Steinbach-Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, haben unter der Firma Wittum & Cie., in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Handel in Gold- und Silberwaren. Klingentalstr. 69.

Bergwerks- und Hüttenprodukte, Beteiligungen. — 31. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma Carl Spaeter Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1420), Handel mit Bergwerks- und Hüttenprodukten. Beteiligung an einschlägigen Unternehmungen usw., sind Wilhelm von Oswald, Karl Spaeter und Karl Brenner ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nimmlich aus: Theodor Müller, Bankdirektor, von Frauenfeld (Thurgau), in Basel; Dr. Max Bruggler, Bankdirektor, von Berlingen (Thurgau), in Basel; und Dr. Gustav Dechamps, Rechtsanwalt, deutscher Staatsangehöriger, in Coblenz a. Rhein. Alle drei Mitglieder des Verwaltungsrates führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Holzwarenfabrik. — 1923. 30. Januar. Die von der Firma J. Kestenholz, Holzwarenfabrik, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1917, Seite 276), an Jakob Kestenholz, Sohn, erteilte Prokura ist erloschen.

30. Januar. Der Verein Vereinigte Schützengesellschaften Reinach, in Reinach (S. H. A. B. Nr. 161 vom 22. Juni 1910, Seite 1130), wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 1922 im Handelsregister gestrichen.

Benzol, Teer, Asphaltprodukte, Bedachungen. — 30. Januar. Die Firma C. F. Weber Aktiengesellschaft Leipzig Zweigniederlassung Mütznitz (Hauptsitz in Leipzig), in Mütznitz (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1907, Seite 34, und Nr. 175 vom 29. Juli 1922, Seite 1493), hat an Stelle von Rudolf Kiener zum Prokuristen für die Zweigniederlassung Mütznitz ernannt: Ferdinand Wiedmer, von Diepfingen, in Sissach. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem andern Prokuristen Karl Kellstadt für die Zweigniederlassung.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Pflästerereigenschaft. — 1923. 30. Januar. Die Firma Ang. Palatini, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 226 vom 8. September 1909, Seite 1539), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

30. Januar. Angelo Palatini, Pflästerer, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen O, und Ludwig Cellere, Pflästerer, von Wittenbach, in St. Gallen, haben unter der Firma Palatini & Cellere, Strassenbauunternehmung, in St. Gallen C, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 ihren Anfang nahm. Strassenbauunternehmung, Neugasse 43.

30. Januar. Consumverein Wattwil, Genossenschaft mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 319 vom 18. Dezember 1920, Seite 2393). Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Hermann Weder, Lehrer, von Widnau (St. Gallen), Präsident, bisher Aktuar; Karl Kappler, Gastwirt, von Wattwil, Aktuar; Heinrich Wunderli, Kaufmann, von Meilen (Zürich); Albert Wagner, Schriftsetzer, von Bietschwil; Anton Ender, Fabrikarbeiter, von Koblach (Vorarlberg); Jakob Meier-Weckerle, Steuerkommissär, von Schleithelm (Schaffhausen); Johann Grob, Landwirt, von Kappel (St. Gallen), alle in Wattwil. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Johann Schneider und des Verwalters Jakob Bähler sind erloschen. Als neuer Verwalter wurde gewählt: Walter Amrein, von Gunzwil (Luzern), in Wattwil.

Modewaren. — 30. Januar. Die Firma J. Ledergerber, Löwenburg, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 184 vom 5. August 1918, Seite 1262), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faïdo

1923. 26 gennaio. Società anonima Pastificio Ambri, in Ambri sopra (F. u. s. di c. del 24 aprile 1919, n° 97, page 700). Il consiglio di amministrazione della società notifica che Cesare Forni fu Giacomo, d'Airolo, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Quale nuovo membro del consiglio di amministrazione in sostituzione del sortente, l'assemblea degli azionisti del 1° ottobre 1922 ha nominato Cesarino Camponovo fu Giuseppe, commerciante, da Pedrate, con domicilio in Airolo.

##### Ufficio di Lugano.

30 gennaio. La società in nome collettivo Rüedi & Albeck, Photo Haus (Rüedi & Albeck, Photo House), con sede in Lugano, articoli e lavori per fotografia (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1921, n° 53, pag. 412), è sciolta e cancellata. L'attivo e passivo vengono assunti dalla ditta «Erberto Rüedi, Photo-Haus (Erberto Rüedi, Photo House)».

Titolare della ditta «Erberto Rüedi, Photo-Haus (Erberto Rüedi, Photo House)», in Lugano, è Erberto Rüedi, di Bolligen (Bern), domiciliato a Lugano. Articoli e lavori per fotografia. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Rüedi & Albeck, Photo-Haus (Rüedi & Albeck, Photo House)».

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1923. 29 janvier. Dans son assemblée générale du 22 janvier 1923, la Société Immobilière de Sainte Luce A, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 août 1909), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. La société est engagée par la signature d'un seul administrateur. L'assemblée a pris acte du décès de Samuel Jaccard, président, et de la démission des autres administrateurs qui sont: Gabriel Lachat, Secondo Bolengo et Léopold Müller, dont les signatures sont radiées. Elle a confirmé comme seul administrateur: Charles-François Bonjour, de Blonay, architecte, à Lausanne.

29 janvier. Dans son assemblée générale du 22 janvier 1923, la Société Immobilière de Sainte Luce B, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 août 1909), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. La société est engagée par la signature d'un seul administrateur. L'assemblée a pris acte du décès de Samuel Jaccard, président, et de la démission des autres administrateurs qui sont: Gabriel Lachat, Secondo Bolengo et Léopold Müller, dont les signatures sont radiées. Elle a confirmé comme seul administrateur: Charles-François Bonjour, de Blonay, architecte, à Lausanne.

29 janvier. Société Immobilière de La Roche, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 avril 1911). Le conseil d'administration est composé de Henri Chavan, de Pully, agriculteur; Samson Milliquet, marchand de vins, de Pully, et Eugène Blanc, agent d'affaires, de Belmont sur Lausanne; les trois domiciliés à Pully.

29 janvier. Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale du 23 janvier 1923, les actionnaires de la Société Immobilière de Belles-Roches, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 mai 1913), ont renouvelé le conseil d'administration comme suit: Ferdinand Virieux, de Lausanne, directeur de banque, président; Henri Clerc, de Bavois, chef de service de banque, et Francis Bron, de St-Saphorin (Lavaux), employé de banque, tous à Lausanne. Les signatures de Samuel Jaccard, Gabriel Lachat et Secondo Bolengo sont radiées.

29 janvier. La Société anonyme du Royal Hôtel et Winter Palace, Gstaad, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 octobre 1914), a, dans son assemblée générale du 27 décembre 1922, porté son conseil d'administration de 5 à 7 membres et a désigné comme nouveaux membres du conseil: Eugène Cavin, à Lausanne, et Fritz Eggmann, à Berne. Le conseil d'administration est ainsi composé de: Joseph Diemand, de Neuveville (Berne), appareilleur, à Lausanne, président; Robert Steffen, de Saanen (Berne), maître secondaire, à Gstaad (Berne), secrétaire; Max Hotopp, de Genève, directeur d'hôtel, à Genève; Rodolphe Dupertuis, d'Ormont-dessus, rentier, à Territet; Julien Schöri, de Radelfingen (Berne), hôtelier, à Montreux; Eugène Cavin, de Vulliens (Vaud), agent d'affaires, à Lausanne, et Fritz Eggmann, de Sumiswald (Berne), hôtelier, à Berne, ces cinq derniers membres.

29 janvier. L'Union foncière, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 mars 1911). Le conseil d'administration est composé de: Arthur Prod'homme, de Monthod, préfet de Lausanne; Michel Lazare, de Genève, négociant, et Frédéric Bugnion, de Belmont sur Lausanne, entrepreneur de charpente, tous à Lausanne.

29 janvier. Société Financière Romande, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 janvier 1922). Jean Muret, de Morges, directeur de banque, à Lausanne, a été désigné en qualité de président du conseil d'administration, en remplacement de Ferdinand de Charrière de Sévery, décédé. Les autres administrateurs sont: Sigismond de Blonay, de Blonay, avocat, à Lausanne, vice-président; Alexandre Cailler, de Vevey et Dailens, industriel, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, et Louis Vaucher, de Genève, administrateur de banque, aux Eaux-Vives, membre.

29 janvier. Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale du 23 janvier 1923, les actionnaires de la Société Immobilière Les Lilas, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 novembre 1910), ont renouvelé le conseil d'administration comme suit: Ferdinand Virieux, de Lausanne, directeur de banque, président; Henri Clerc, de Bavois, chef de service de banque, et Francis Bron, de St-Saphorin (Lavaux), employé de banque, tous à Lausanne. La signature de Secondo Bolengo est radiée.

##### Bureau de Vevey

Tabacs, cigares, papeterie. — 29 janvier. La raison Charles Bossy-Lambrigger, à Vevey, tabacs, cigares, papeterie (F. o. s. du c. du 9 novembre 1921, n° 270, page 2120), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Tabacs, cigares, papeterie, etc. — 30 janvier. Le chef de la raison Rosalie Lambrigger, à Vevey, est Rosalie, fille de Théodore Lambrigger, de Bellwald (Valais), domiciliée à Vevey. Tabacs, cigares, cigarettes, papeterie, etc. 22, Rue du Simplon.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

Travaux publics. — 1923. 26 janvier. L'associé Joseph Dupont, étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Dubuis, Dupont et Cie, à Sion (F. o. s. du c. du 23 juin 1920, n° 163); entrent dans la société ses héritiers, à savoir: Marie-Elise Dupont, veuve de Joseph-Zacharie Dupont, tant en son nom personnel qu'en qualité de représentant légal de ses enfants mineurs Moïse-Etienne, Joseph-Laurent et Charles-Victor Dupont; ses enfants majeurs: Pierre-Emile Dupont, Innocent-Louis Dupont; Adèle-Louise Dupont, et Ernest-Jules Dupont, tous de et à Bex. Dès à présent, ont seuls la signature sociale collectivement les associés Joseph Dubuis et Pierre-Emile Dupont, ingénieur agronome.

Travaux publics, commerce de bois. — 26 janvier. César Zufferey, de et à Chippis, et Joseph Travelletti, de Vex, à Sierre, ont constitué à Chippis, sous la raison sociale César Zufferey et Cie, une société en commandite commencée le 26 janvier 1923. César Zufferey est seul associé indéfiniment responsable, Joseph Travelletti est associé commanditaire pour une commandite de francs vingt mille (fr. 20,000). Commerce de bois et entreprise de travaux publics.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Imprimerie. — 1923. 30 janvier. Frédéric-James Mouchet, d'Auvernier et Neuchâtel, à Neuchâtel, et Louis-Eugène Marguerat, de Lutry et Forel, à Colombier, ont constitué à Colombier, sous la raison sociale Mouchet et Cie, une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1923. Frédéric-James Mouchet est seul associé indéfiniment responsable, et Louis-Eugène Marguerat, associé commanditaire pour une somme de fr. 500. Imprimerie; Rue de la Société.

## Gené — Genève — Ginevra

1923. 30 janvier. Meta S. A. (Meta A. G.), avec siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1922, page 88). La signature sociale collective du directeur Frédéric de Bidder, ainsi que la signature sociale collective par procuration de Hans Herzog, fondé de pouvoirs, sont éteintes.

Horlogerie, boîtes et mouvements. — 30 janvier. La société anonyme dite: «La Compagnie commerciale (The Commercial Company)», à Neuchâtel (inscrite au Registre du commerce de Neuchâtel, le 9 mai 1921) (F. o. s. du c. du 18 mai 1921, page 999, et du 19 janvier 1923, page 147), a, suivant décision de son administrateur unique, établi le 15 janvier 1923, une succursale aux Eaux-Vives, sous la raison: La Compagnie Commerciale (The Commercial Company), succursale de Genève. La société a pour objet: la fabrication et le commerce de tous articles d'horlogerie, spécialement de boîtes et mouvements. Le capital social est de mille francs (fr. 1000), divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La succursale est gérée par l'unique administrateur Hermann-Julien Reymond, négociant, de et à Neuchâtel, qui l'engage par sa signature individuelle. Siège de la succursale: 1, Avenue de la Grenade.

Accessoires d'automobiles et de motocyclettes. — 30 janvier. La maison Albert Huber Autometro, établie à Zurich 3 (inscrite au Registre du commerce de Zurich, le 8 septembre 1921), a établi le 1<sup>er</sup> février 1923, une succursale à Genève, sous la même raison. Cette succursale est représentée par le chef de la maison Albert Huber, de et à Zurich, ou par Paul Taverna, de Davos (Grisons), à Plainpalais, auquel procuration a été conférée à cet effet. Accessoires d'automobiles et de motocyclettes en gros et détail. 10, Boulevard du Théâtre.

Papeterie, etc. — 30 janvier. La raison E. Delarue, papeterie et articles de fantaisie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1892, page 641), est radiée ensuite de remise de commerce.

30 janvier. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite: Tailleur pour dames et messieurs. — H. Klar, tailleur pour dames et messieurs, à Genève (F. o. s. du c. du 8 avril 1914, page 603).

Bijouterie, joaillerie, horlogerie. — A. Conchon et Cie, succ. de A. Glatou, bijouterie-joaillerie, orfèvrerie, horlogerie, émaillerie et objets d'art, société en commandite, à Genève (F. o. s. du c. du 23 avril 1919, page 692).

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux**  
**Registro dei beni matrimoniali**

Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 19. Januar. Fritz Förster-Ganz, Fabrikant, von Happerswil (Thurgau), in Bülach, hat gemäss Vertrag vom 4. Januar 1923 an seine Ehefrau, Alwine Förster geb. Ganz, in Bülach, die unausgeschiedene Hälfte an einer in Bülach gelegenen, bisher dem Abtreter als Alleineigentum zugestandenen Liegenschaft zu Eigentum abgetreten, so dass die Eheleute Förster-Ganz nunmehr Gesamteigentümer (einfache Gesellschaft) dieser Liegenschaft werden. Die Abtretung erfolgt gegen Eintritt der Erwerblerin als Solidarschuldnerin für das auf dem Abtretungsobjekt haftende Grundpfandrecht, mit Zins soweit ausstehend. Die Ehegatten Förster-Ganz sind Kollektivgesellschaftler der Firma «Förster-Ganz & Co.», in Bülach.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Nr. 53304. — 6. Dezember 1922, 8 Uhr.

Dr. A. Landolt A.-G., Fabrikation,  
Zofingen (Schweiz).

Lacke, Farben, Oele und Firnisse, Lackfarben, Oelfarben, Rostschutzmittel, Terpentin und Terpentinersatz, Abbeizmittel, Anstriche jeder Art, Peche und Teerprodukte, Emailen, Bronzen und Tinkturen.

**“HELIO”**

Nr. 53305. — 6. Dezember 1922, 8 Uhr.

Dr. A. Landolt A.-G., Fabrikation,  
Zofingen (Schweiz).

Lacke, Farben, Oele und Firnisse, Lackfarben, Oelfarben, Rostschutzmittel, Terpentin und Terpentinersatz, Abbeizmittel, Anstriche jeder Art, Peche und Teerprodukte, Emailen, Bronzen und Tinkturen.

**L  
O  
L  
O  
N  
O  
L  
O  
L**

Nr. 53306. — 6. Dezember 1922, 8 Uhr.

Dr. A. Landolt A.-G., Fabrikation,  
Zofingen (Schweiz).

Lacke, Farben, Oele und Firnisse, Lackfarben, Oelfarben, Rostschutzmittel, Terpentin und Terpentinersatz, Abbeizmittel, Anstriche jeder Art, Peche und Teerprodukte, Emailen, Bronzen und Tinkturen.

**S  
O  
L  
O  
S**

Nr. 53307. — 6. Dezember 1922, 8 Uhr.

Dr. A. Landolt A.-G., Fabrikation,  
Zofingen (Schweiz).

Farben, Firnisse, Lackfarben, Oelfarben, Rostschutzmittel, Terpentin und Terpentinersatz, Abbeizmittel, Anstriche jeder Art, Peche und Teerprodukte, Emailen, Bronzen und Tinkturen.

**“JRO”**

Nr. 53308. — 6. Dezember 1922, 8 Uhr.

Dr. A. Landolt A.-G., Fabrikation,  
Zofingen (Schweiz).

Lacke, Farben, Oele und Firnisse, Lackfarben, Oelfarben, Rostschutzmittel, Terpentin und Terpentinersatz, Abbeizmittel, Anstriche jeder Art, Peche und Teerprodukte, Emailen, Bronzen und Tinkturen.

**“BRILLANTINE”**

N° 53309. — 11 décembre 1922, 8 h.

The Goodyear Tire & Rubber Company, fabrication et commerce,  
Akron (Ohio, E.-U. d'Amérique).

Bandages en caoutchouc et en caoutchouc et tissus, pour véhicules et parties de roulement y relatives.

**ALL-WEATHER**

**Firmaänderung und Domizilwechsel**

Nr. 15371 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1903). — Dreyfus frères & Cie., Péry. — Die Inhaberin dieser Marke hat ihre Firma in Dreyfus frères & Co. Fabrique d'horlogerie de Péry (Gebrüder Dreyfuss & Co. Uhrenfabrik Péry) (Dreyfuss Brothers & Co. Pery Watch Co.) abgeändert. Der Sitz der Firma wurde von Péry nach Biel verlegt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 25. Januar 1923.

**Löschung — Radiation**

Nr. 48046 (S. H. A. B. Nr. 284 von 1920). — E. Mettler-Müller A. G., Rorschach. — Am 22. Januar 1923 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

**Firmaänderung — Changement de raison**

Nr. 46985. — Laut Eintragung vom 24. März 1922 im Handelsregister hat die «Englisch-amerikanische Gummlwaren-Niederlage Krehann & Wydras, in Wien, Inhaberin dieser Marke, ihre Firma in Englisch amerikanische Gummlwaren Grosshandlung Otto Ender abgeändert. — Dem Amt mitgeteilt und eingetragen am 19. Januar 1923.

**Enregistrement international des Marques**

Refus de protection en Suisse

(Publication des notifications faites en 1922 en vertu de l'article 5 de l'Arrangement de Madrid)

- N° 26223. — Marie-Alphonse de Liguori Corgié, Roanne (France).  
 > 26316. — Frédéric Richter, Lille (France).  
 > 26343. — Salomon frères, Pantin (France).  
 > 26651. — Rich. Verdonck, Schaerbeek (Belgique).  
 > 26833. — Grande Distillerie Française Damasé Hobé & Cie. G. m. b. H., Wien (Autriche).  
 > 27148. — La Suiza, Reñé, S. A., Barcelone (Espagne).  
 > 27227. — Biscay & Cie., Société dénommée: Société générale de décoration, Paris (France).  
 > 27826. — Samenwerkende Maatschappij «De Nachtwacht» Oorlogsinvalieden en oud-strijders, Anvers (Belgique).  
 > 27912. — Alfred Martougin, Anvers (Belgique).

**Tarifentscheide des eidgenössischen Zolldepartements für den neuen Gebrauchstarif vom 8. Juni 1921 (Vom 25. Januar 1923.)**

Tarif-Nr.	Zollansatz Fr.	Bezeichnung der Ware
130/131	div.	Streichen: «Essigsäure, reine, ohne Unterschied, ob aus Alkohol, alkoholhaltigen Flüssigkeiten oder aus Holzessig gewonnen (Essigsäure mit brenzlichem Geruch, s. Nr. 1051)».
220	— 20	Streichen: «weisse Rüben (gelbe s. Nr. 40 a) im Entscheide «Runkelrüben usw.».
324/327	div.	Streichen: «Hintergründe für Photographen und für Theaterbühnen».
324	60.—	Hintergründe für Photographen und Theaterbühnen, sowie Theaterkulissen, auch auf Holzrahmen.
326	100.—	
328	50.—	
325/327	130.—	Bilder auf Papier, hinter Glas geklebt, eingerahmt.
328	50.—	Streichen: «Theaterkulissen, bemalt, auch auf Holzrahmen aufgezogen».
479	210.—	Streichen: «Deckenstoffe, am Stück».
611	1.20	Streichen: «Gipsphosphat».
1131 b	1.50	Streichen: «oder zur Gaserzeugung im Entscheide «Mineralöl, unverarbeitet, roh oder gereinigt, zur Fabrikation von . . . . . usw.».
1145	120.—	Streichen: «Kammacherwaren, auch solche aus Schildpatt».
1145	120.—	Setzen: «(s. ad Nr. 874 c) statt «(s. ad Nr. 874 b) im Entscheide «Knöpfe aller Art, solche aus Edelmetall ausgenommen».
1148/1149	div.	Streichen: «Glühlichtarmaturen aus Porzellan in Verbindung mit unwesentlichen Metallbestandteilen s. ad 680 b; im NB. ad 1148/1149.

**Décisions sur l'application du tarif prises par le Département fédéral des finances et des douanes pour le nouveau tarif d'usage du 8 juin 1921 (Du 25 janvier 1923.)**

No du tarif	Droit de douane Fr.	Désignation de la marchandise
130/131	div.	Supprimer la décision «Acide acétique pur, quelle que soit la matière dont il a été tiré: alcool, liquides alcooliques ou vinaigre de bois (acide acétique à odeur empyreumatique, v. n° 1051)».
220	— 20	Dans la décision «betteraves, etc.», supprimer les mots «raves (carottes jaunes, v. n° 40 a)».
324/327	div.	Supprimer la décision «Arrière-plans pour photographes et représentations théâtrales».
324	60.—	Arrière-plans pour photographes et représentations théâtrales, coulisses de théâtre: même montées sur châssis.
326	100.—	
328	50.—	
325/327	130.—	Images en papier, collées sous verre, encadrées.
328	50.—	Supprimer la décision «Coulisses de théâtre, peintes, aussi tendues sur cadre en bois».
479	210.—	Supprimer la décision «Etoffes de laine, en pièce, pour couvertures».
611	1.20	Supprimer la décision «plâtre phosphaté».
1131 b	1.50	Dans la décision «huiles minérales non travaillées, brutes ou purifiées, pour la fabrication de . . . . .», supprimer les mots «ou pour la production de gaz d'éclairage».
1145	120.—	Supprimer la décision «ouvrage de peignier, aussi en écaille de tortue».
1145	120.—	Dans la décision «boutons de tout genre, sauf ceux en métal précieux», remplacer la parenthèse «(v. ad No. 874 b)» par: (v. ad No. 874 c).
1148/1149	div.	Dans le N.-B. ad 1148/1149, supprimer les mots «Armatures de lampes à incandescence en porcelaine avec des parties de métal insignifiantes v. ad N° 680 b».

**Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1921**

A. Aktiva		B. Passiva	
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
37,500,000	—	50,000,000	—
64,929,070	63		
39,309,356	68		
127,967,120	22		
1,324,029	81		
154,353	56		
3,725,000	—		
25,243,150	94		
906,625	—		
30,000	—		
15,117	90		
2,917,770	—		
1,871,519	34		
1,000	—		
3,855,444	64		
309,749,558	72	309,749,558	72

Hamburg, 23. August 1922.

*Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg.*  
 Der Aufsichtsrat: **Ludwig Sanders**, Vorsitzender.  
 Der Vorstand: **Arthur Duncker**, Vorsitzender. **Joh. W. Duncker**, **H. Bothe**, **Walter Schücs**, **W. Reinhold**, **H. Brandt**.

**Lloyd Continental, S. A. d'Assurances de Transport, Berne Bilan au 31 décembre 1921**

Actif		Passif	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1,600,000	—	2,000,000	—
206,151	25	53,883	19
23,113	15	5,208	65
170	42	20,034	50
369,094	89	235,440	05
140,999	96	47,671	18
6,001	—		
16,706	90		
2,362,237	57	2,362,237	57

**Répartition du bénéfice net**  
 Réserve statutaire . . . . . Fr. 10,000.—  
 Dividende 7% du capital versé . . . . . » 28,000.—  
 Solde à nouveau . . . . . » 9,671.18  
 Fr. 47,671.18

Primes totales 1920 et 1921 . . . . . Fr. 2,000,000  
 Sinistres payés environ . . . . . » 1,372,000  
 Réserves, fin 1921 . . . . . » 235,440  
 Fonds placés . . . . . » 206,151  
 Changes employés:  
 Francs français . . . . . à 40.—  
 belges . . . . . à 40.—  
 Livres italiennes . . . . . à 20.—  
 Florins hollandais . . . . . à 200.—  
 Livres Sterling . . . . . à 22.—

Lloyd Continental, S. A. d'Assurances de Transport, le directeur: **Drouth**.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**Algérie et Tunisie**

(Communication du Consulat de Suisse à Alger.)

Algérie. Contrairement à ce que l'on prévoyait, malgré la bonne récolte des vins, le commerce ne peut en profiter, la vente, par suite des récoltes abondantes qui se firent en Europe, ne s'en fait que très difficilement. Très peu d'affaires sont traitées en ce moment.

Pour ce qui concerne les céréales, d'une manière générale les labours en vue des semailles sont largement engagés dans toutes les régions nord-africaines, les pluies tombées ayant favorisé les travaux.  
 Cultures maraichères et primeurs. Sur tout le littoral, les cultures ont bel aspect. Les produits en légumes frais sont abondants et de bonne qualité. Les marchés des principales villes sont très bien approvi-

sionnés. Malheureusement, les conditions défavorables dans lesquelles les ventes sont réalisées ne permettent pas aux consommateurs de profiter de cette abondance.

Oliviers. La récolte s'annonce très satisfaisante en Kabylie.

Navigation. Le service maritime qui existait avant guerre entre les principaux ports du Nord de la France et ceux de l'Afrique du Nord et vice-versa vient d'être rétabli.

Tunisie. Le Gouvernement tunisien a été autorisé par la loi du 19 août 1920 à contracter un emprunt de 255 millions pour effectuer divers travaux. Une première tranche de 40 millions a été réalisée en février dernier et une seconde tranche de 40 millions sera réalisée prochainement.

Un décret paru à l'Officiel du 17 octobre fixe le programme des travaux à exécuter sur ces 80 millions. Le renforcement et l'achèvement des voies ferrées, l'achat de matériel roulant absorberont 33 millions, l'extension du réseau routier 9,5 millions, les constructions d'établissements scolaires et hospitaliers 8,5 millions; 19 millions seront consacrés à l'extension de la colonisation française et à l'amélioration des cultures indigènes. Sur cette dotation seront créées: une station expérimentale d'élevage à Ebba-Ksour, une station oléicole à Stax, une ferme de stagiaires à Sidi-Tabet, une école d'éleveurs indigènes, etc.

Enfin une somme de 10 millions est prévue pour la création d'un barrage sur l'Oued Kebir.

L'exécution rapide de ces travaux est du plus haut intérêt pour l'avenir économique du protectorat tunisien.

La Foire Suisse d'Echantillons 1923. (Communiqué.) L'état très réjouissant des inscriptions pour la VII<sup>me</sup> Foire Suisse d'Echantillons démontre qu'elle intéresse vivement tous les milieux industriels. Il y a quelque temps déjà on pouvait constater que les maisons exposantes demandaient des emplacements beaucoup plus grands que l'année passée. Cette tendance s'est manifestée d'une manière plus accentuée encore dans le courant du mois de janvier. La Foire Suisse d'Echantillons en sera d'autant plus riche en produits d'exposition. Certains groupes de la Foire se présentent déjà maintenant comme complets. La Foire de 1923 se différenciera sensiblement de la manifestation de l'année passée par une forte participation de la grosse industrie. De grandes maisons suisses très connues qui travaillent principalement pour l'exportation et beaucoup moins pour le marché intérieur participent à nouveau à la Foire pour y présenter de nouveaux produits. Il y aura cette année aussi quelques régies fédérales, qui ont pris l'initiative de participer à la Foire pour y présenter les nouveautés et améliorations techniques industrielles et commerciales qu'elles ont introduites l'année dernière ou qu'elles se proposent d'expliquer prochainement.

Quoique le délai d'inscription officiel expire ces jours-ci, la direction de la Foire reçoit journellement de nombreuses inscriptions.

La VII<sup>me</sup> Foire est marquée du signe de la baisse des prix. La Société coopérative de la Foire Suisse d'Echantillons a d'abord elle-même soumis ses tarifs à une révision et a fait subir au prix de location des emplacements une sensible réduction par rapport à l'année dernière. A côté de ces réductions, elle accorde des rabais importants sur le montant des grosses locations.

La direction de la Foire a également multiplié les démarches pour obtenir une diminution des frais supplémentaires qui peuvent incomber à certains exposants et elle a rencontré partout le plus bienveillant accueil. Les tarifs de camionnage seront abaissés du 20 %. La décoration des stands sera également moins coûteuse pour les exposants qui désirent une décoration spéciale. Les maîtres-tapisiers de Bâle ont pu réduire leurs tarifs par suite de la baisse des prix de certains articles et pour autant qu'ils devront livrer eux-mêmes le matériel de tapisserie. Les hôtels de Bâle hébergeront les visiteurs de la Foire à des prix modérés.

Schweizer Mustermesse 1923. (Mitg.) Der sehr erfreuliche Stand der Anmeldungen für die VII. Schweizer Mustermesse 1923 beweist, dass sich das Interesse für unsere nationale Messe in allen Kreisen von Industrie und Gewerbe vertieft hat. Schon vor einiger Zeit konnte konstatiert werden, dass der Platzbedarf der anstellenden Firmen erheblich grösser als im Vorjahr ist. Dies hat sich im Laufe des Monats Januar noch viel ausgeprägter gezeigt. Die Besichtigung der Schweizer Mustermesse wird deshalb umso reichhaltiger ausfallen. Einzelne Gruppen der Messe können jetzt schon allvoll belegt gelten. Die Schweizer Mustermesse 1923 wird sich von der Veranstaltung des Vorjahres namentlich durch die wieder starke Beteiligung auch der Grossindustrie unterscheiden. Bekannte schweizerische Grossfirmen, die teilweise überwiegend auf den Export und weniger auf den Inlandsabsatz eingestellt sind, nehmen an der Schweizer Mustermesse wieder teil, um neue Fabrikate vorzuführen. Auch die Anmeldungen gewerblicher Unternehmungen sind befriedigend. Aus eigener Initiative beteiligen sich neuerdings einzelne Regiebetriebe des Bundes, zum Teil um die während des letzten Jahres eingeführten oder für die nächste Zeit in Aussicht genommenen technischen Neuerungen und Verbesserungen der Handels- und Industriewelt vorzuzeigen.

Trotzdem der offizielle Anmeldetermin dieser Tage schloss, laufen immer noch zahlreiche Anmeldungen für die Beteiligung bei der Messelcitung ein.

Die VII. Schweizer Mustermesse steht auch im Zeichen des Preisabbaues. Die Messelcitung hat zahlreiche Schritte unternommen, damit die Spesen für die ausstellenden Firmen und die Messebesucher erneut eine Reduktion erfahren und hat dabei erfreuliches Entgegenkommen gefunden. Die Camionnagegebühren, mit welchen die Aussteller zu rechnen haben, sind gegenüber dem letzten Jahre um 20 % herabgesetzt worden. Eine Verbilligung erfährt auch die Ausstattung der Stände, indem die Basler Tapezierermeister ihren Tarif infolge der Verbilligung einzelner Materialien herabsetzen konnten, sofern sie für die Standaufmachung die Stoffe ebenfalls zu liefern haben. Die Basler Hotels werden die Messebesucher zu mässigen Bedingungen beherbergen. Die Genossenschaft Schweizer Mustermesse selbst hat ihre Gebühren einer Durchsicht unterzogen. Die Platzmiete erfährt gegenüber dem Vorjahr einen Preisabbau. Sodann wurden auf diese reduzierten Preise noch Rabatte gewährt.

Das Schweizerische Finanzjahrbuch 1922, das uns soeben zugeht und dessen Erscheinen durch den Buchdruckerstreik etwelche Verzögerung erfahren, weist wieder eine mannigfache Bereicherung seines Inhalts auf. Es sind hier zu nennen die besonders Abhandlungen: «Das Münzabkommen vom 9. Dezember 1921» samt dem Zusatzvertrag zum Münzvertrag vom 6. November 1885 von Nationalrat Dr. A. Meyer in Zürich, ferner «Die Hotelkrisis und ihre Bekämpfung» von Dr. Mueh, Direktor der Schweizerischen Hotel-Treuhand-Gesellschaft. Eine weitere Abhandlung beleuchtet die Finanzlage von Bund und Kantonen und enthält eine übersichtliche Darstellung der Entwicklung der Schulden und der Zinsenlast der Eidgenossenschaft. Die Finanzchronik der Kantone enthält zum ersten Mal die Erbschaftssteueransätze, ferner eine Aufstellung über die Partizipation einiger Hauptstädte an den kantonalen Steuern. Diese Tabelle soll noch ausgebaut werden. Von Interesse ist die Darstellung der Steuerverteilung in der Schweiz 1913 und 1921 von Dr. Higy. Die bisherige Statistik der Transporternehmen der schweizerischen Eisenbahnen ist von der Abteilung für Rechnungswesen und Statistik des eidg. Eisenbahndepartements fortgesetzt worden.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. (Ueberweisungskurse vom 2. Februar an) — Cours de réduction à partir du 2 février!)

Belgique fr. 30. —; Deutschland Fr. —, 01½; Italie fr. 25. 60; Oesterreich Fr. —, 009; Danemark Fr. 102. 80; Grande-Bretagne fr. 25. —.

\*) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — \*) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annonces - Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen - Annonces - Annunzi

Regie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

## Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia

Reservefonds  
Fr. 2,063,300

St. Gallen  
GEGRÜNDET 1858

Aktienkapital  
Fr. 10,000,000

Kontinentale und überseeische  
Transport-Versicherungen von Waren und Valoren

Auskünfte bereitwillig durch die  
Direktion der Gesellschaft in St. Gallen

sowie durch deren General-Agenturen in

Anzahl: J. Ritzmann, Oberholzstrasse 15.  
Basel: H. Sigrist & Dr. Hotz, Freiestrasse 2. -239 (374 G)  
Bern: H. Keller, Babenbergplatz 3.  
Genf: Pinget, Herren & Balthazard, Boulevard Georges Favon 3.  
Glarus: Jacob Glarner.  
La Chaux-de-Fonds: Henri Grandjean, Rue Léopold Robert 76.  
Lausanne: Louis Genton, Rue du Lion d'Or 2.  
Zürich: K. Lindt & Dr. Schindler, Bahnhofstrasse 46

## Gebrüder Wellermann A.-G., Veltheim-Winterthur

Ordentliche Generalversammlung  
Samstag den 3. März 1923, nachmittags 2 Uhr  
im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

Protokoll.  
Jahresbericht und Jahresrechnung.  
Revisorenbericht.  
Abnahme von Bericht und Rechnung und Decharge-Erteilung  
an Direktion und Verwaltung.  
Verwendung des Ergebnisses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Revisorenbericht  
Hegen vom 12. bis 16. Februar a. c. den Aktionären im Bureau der  
Gesellschaft zur Einsicht offen. 234

Stimmkarten können im gleichen Zeitraum gegen Ausweis über  
den Aktienbesitz ebendasselbst bezogen werden.

Veltheim, den 2. Februar 1923.

Der Verwaltungsrat.

## American Machinery Import Office Ltd.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires  
mercredi, le 14 février 1923, à 15 heures du soir  
au Cercle du Musée (Salle du Grand Chêne), à Neuchâtel

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 23 février 1922.
2. Comptes pour l'exercice social 1922. Rapports y relatifs. Discussion et votation.
3. Dissolution et liquidation de la société.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront effectuer à la Banque Cantonale Neuchâtoise jusqu'au 8 février 1923 le dépôt de leurs actions ou d'un récépissé en tenant lieu, conformément à l'article 11 des statuts. En échange de chaque dépôt, il sera délivré une carte d'admission à l'assemblée générale. 200

Le bilan et le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront exposés au siège social à Zurich et à la Banque Cantonale Neuchâtoise à partir du 5 février 1923.

Zurich, le 2 février 1923.

Le conseil d'administration.

Impresa di Navigazione sul Lago Maggiore in Liquidazione Società Anonima  
Sede in Milano, Via Pontaccio N. 13

Capitale L. 2,000,000, Interoamento versato  
(Capitale realmente esistente al 31 dicembre 1921 L. 392,463.23)

## Avviso di 2<sup>a</sup> convocazione

I signori azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria di 2<sup>a</sup> convocazione, presso la sede sociale in Milano, Via Pontaccio N. 13 per il giorno 20 febbraio 1923, alle ore 15, per deliberare sul seguente Ordine del giorno: Sostituzione di un liquidatore della società.

Il deposito delle azioni dovrà farsi entro il giorno 14 febbraio 1923 presso la sede sociale o presso una delle seguenti casse: Banca Zaccaria Pisa, Milano, Via Giuseppe Verdi N. 4; Banca Commerciale Italiana, Milano; Banca della Svizzera Italiana, Lugano; Société de Crédit Suisse, Lucerna; Les Fils Dreyfus & Co., Basile.

I depositi effettuati per l'assemblea di 1<sup>a</sup> convocazione del 30 gennaio 1923, andata deserta, sono validi anche per l'assemblea di 2<sup>a</sup> convocazione del 20 febbraio prossimo.

Milano, 30 gennaio 1923.

(Up. 492 M) 236

I Liquidatori.



**Internationale Transporte**  
**Gebrüder Weiss Bregenz**  
 Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Wien  
 Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau  
**Fachgemässe Verzollungen**  
 Feste Transportübernahme nach allen Richtungen  
**Regelmässige Sammelverkehre nach**  
**Wien ab St. Margrethen und Buchs**  
**sowie in umgekehrter Richtung,**  
**ferner nach Prag und Hof ab Romans-**  
**horn und Lindau. Spezialverkehr nach**  
**und von Italien. Grosse Lagerräume und**  
**Lagerplätze mit Geleiseanschlüssen in**  
 761 G) **Romanshorn und Wien** 408

**Geschäftsverkauf**  
 Wir verkaufen unsere Fabrikation mit Marke etc.  
 in vollem Betrieb. Die Sache bietet zur Angliederung  
 an bestehende Organisation sichere und gute Rendite;  
 auch sind die Liegenschaften Neuweilerplatz 7 und Neu-  
 weilerstrasse 18 zu verkaufen oder zu vermieten. **AXA**  
**Aktiengesellschaft, Basel.** 241 (464 G)

**R.M.S.P.**  
**P.S.N.C.**  
**Royal Mail Steam Packet Co.**  
 Eilgüterdienst aus der Schweiz nach  
 Madeira, Brasilien und de La Plata-  
 Staaten mit englischen Postdampfern.  
**Pacific Steam Navigation Co.**  
 Eilgüterdienst aus der Schweiz nach  
 Habana, Panama, Callao, Valparaiso  
 via Panama-Kanal. Für Frachtüber-  
 nahmen wolle man sich wenden an  
 die Fracht-Agenten für die Schweiz:  
**HANS IM OBERSTEG & CO, BASEL**  
**ZÜRICH - ST. GALLEN - CHIASSO**

**On cherche**  
**Commanditaire ou Associé**  
 avec apport à convenir pour reprise  
 d'une fabrique de meubles en exploitation.  
 Faire offres sous chiffre L 805 X Publ-  
 citas, Genève. -194

**Compagnie Suisse du chemin de fer de la Furka**  
 Les actionnaires sont convoqués pour le **mardi, 20 février**  
**1923, à 15 heures, au local de la Bourse, Galeries du**  
**Commerce, à Lausanne en**  
**assemblée générale ordinaire**  
**ORDRE DU JOUR:** Opérations statutaires concernant l'exercice 1922.  
 Nomination des contrôleurs de compte et de leurs suppléants.  
 Puis, immédiatement après en  
**assemblée générale extraordinaire**  
**ORDRE DU JOUR:** Réduction du capital-actions. Revision des statuts.  
 Les porteurs d'actions devront envoyer, jusqu'au 10 février 1923  
 au plus tard, leurs titres à l'Union de Banques Suisses à Lausanne  
 ou l'Union de Banques Suisses à Genève ou la Banque Cantonale de  
 Berne à Berne, qui leur délivreront en échange une carte d'admission  
 à l'assemblée. 190  
**Le conseil d'administration.**

**Togowerke A.-G., Kreuzlingen**  
**Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung**  
**auf den 24. Februar 1923, 2 Uhr, in das Geschäftsbureau**  
**TRAKTANDEN:**  
 1. Geschäftsbericht, Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung  
 pro 1922.  
 2. Bericht der Rechnungsrevisoren, Uebernahme der Rechnung  
 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.  
 3. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates gemäss § 14 der  
 Statuten.  
 4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner laut Ziff. 663  
 S. O. R. und § 22 der Statuten.  
 5. Verschiedenes. (373 G) 240  
 Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der  
 Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 8. Februar 1923 an im Ge-  
 schäftsbureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.  
**Für den Verwaltungsrat: Der Präsident.**

**Konservenfabrik A.-G. Wallisellen in Zürich**  
**Ausserordentliche Generalversammlung**  
**Montag, den 12. Februar 1923, vormittags 11 Uhr**  
**im Bureau Stadthausquai 7, Zürich**  
**TRAKTANDEN:**  
 1. Neuwahlen in den Verwaltungsrat. 196 (405 Z)  
 2. Diverses.  
 Die Eintrittskarten können gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnis der  
 Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft, Stadthausquai 7, Zürich, bezogen werden.  
 Zürich, den 22. Januar 1923. **Der Verwaltungsrat.**

**Spar- & Kreditkasse Suhrental in Schöffland**  
 Wir kündigen hiermit alle zu 4 1/2 % bis 5 1/2 % **verzinslichen Obligationen**  
 unserer Anstalt, welche bis 30. Juni 1923 kündbar werden, zur Rückzahlung auf den  
 nächstzulässigen Termin, nachher hört die Verzinsung auf. Die Obligationen können  
 gegenwärtig noch für 3 Jahre zu 4 1/2 % konvertiert werden. 8  
**Schöffland, den 30. Dezember 1922. Die Verwaltung.**

**ENRICHTUNG & NACHTZUGANG**  
**BUCHHALTUNGEN**  
**BOUCHERIECAPITE**  
**CH. ZIMMERMANN**  
**REVISOR**  
**REVISOR**  
**REVISOR**  
**REVISOR**  
**ZÜRICH** 2477

**Handels- und Rechts-**  
**Auskünfte**  
**Renseignements commerciaux**  
**et juridiques**  
 Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
 Basel: Dres. Schmid, Vonder  
 Mühl, Lüssy & Kron,  
 Adv. & Not. Bäumleng. 13  
 Bern: G. Bärtsch, Ink. Ausk.  
 — Dr. Gordon, Rechtsan-  
 walt, Waisenhausstrasse 2  
 — Emil Jenni, Aarberger,  
 50. Handels- u. Privatinf.  
 Inkasso. Vermittl. Adr.  
 Bern-Oberbalm: E. Zingg,  
 Fürsprech.  
 Glarus: J. Schittler, Adv.  
 Interlaken: Alf. Bortler,  
 Advok. Ink. I. Oberland.  
 Luzern: Inelchen & Rey, Inc.  
 — Dr. R. Grütter, Dr. J.  
 Arnold, Adv.  
 — L. Widmer, Inkasso.  
 Lugano: Dr. Meyerhans &  
 Dr. Forst, Handels. Ink.  
 — Ufficio Fiduciario S. A.,  
 Ink., Treuhand-Geschäfte  
 — Prof. B. Bertoni & R. van  
 Aken, avocats et notaires  
 Neuchâtel: J. Barrelet, av.  
 St. Gallen: M. Baumann, Ink.  
 — E. Forster, Rechtsbureau.  
 — Dr. P. Cull, Adv. u. Ink.  
 Winterthur: Dr. W. Witzig,  
 — Dr. P. Schmid, Advokat.  
 Zürich: Dr. Paul C. Jaeggly,  
 Adv. Ink., Haus du Pont.  
 — Dr. Heriorth, Rechtsanw.

**AGENCE PIGUET**  
**Renseignements Commerciaux**  
**Handelsauskünfte**  
 Basel: Marktgasse 23  
 Bern: Spitalgasse 27  
 Genève: Rue de Hollande 14  
 Zürich: Stadthausquai 13  
 amerik Buchführ. lehrtr. grdl.  
 A. d. Unterrichtsbr. Erf. gar.  
 Verl. Sie Gratspr. H. Frisch,  
 Buecherexp., Zürich 1

**Kammgarnspinnerei Bürglen**  
 Die diesjährige **Generalversammlung**  
 wird **Samstag, den 17. Februar 1923, vormittags 11 1/2 Uhr**  
**im Gasthof zum Löwen, in Winterthur, stattfinden.**  
**TRAKTANDEN:**  
 1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1922.  
 2. Bericht der Herren Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung  
 über die Jahresrechnung pro 1922.  
 3. Wahlen.  
 Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den  
 Aktienbesitz in unserm Bureau abgegeben. Die Bilanz und die  
 Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 8. Februar in unserm Bureau  
 zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. 242  
**Bürglen (Thurgau), den 2. Februar 1923. Der Verwaltungsrat.**

**KAUFEN SIE**  
**NICHT BLINDLINGS**  
  
 Ihr Geschäftsfreund verwendet die  
**Burroughs**  
 Er wird Ihnen gerne über diese Maschine  
 Auskunft geben, denn er ist mit ihr sehr zu-  
 frieden. 2500 Schweizerfirmen aus allen  
 Branchen benutzen zusammen über 3000  
 Burroughs. Einige derselben stehen seit mehr  
 als 20 Jahren im Gebrauch. Diese Tatsachen  
 sprechen für die Qualität und Leistungen der  
 Burroughs. Die Burroughs ist eine längst  
**BEWAHRTE**  
**MASCHINE**  
**BRIGNONI A. G., Gerbergasse 2, ZÜRICH**  
 Niederlassungen in: St. Gallen, Basel, Bern,  
 Luzern, Lugano, Lausanne, Genf.  
 (Prospekt P. 10)

**UNION AKTIENGESELLSCHAFT BIEL**  
 Erste schweizerische Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten  
**FABRIK IN METT**  
**Ketten aller Art für industrielle Zwecke.**  
 Kalibrierte, Kran- und Flaschenzugketten,  
 Kurzgliedrige Lastketten für Glessereien etc.  
 Spezialketten für Elevatoren, Eisenbahn-Birdbketten,  
 Nockkupplungsketten, Schiffsketten, Gestirbketten, Pflugketten,  
 Gleitschulketten für Automobile etc.  
 Grösste Leistungsfähigkeit, eigene Prüfungsanstalt, Ketten höchster Qualität.  
 AUFTRÄGE WERDEN ENTWEDER  
 VEREINIGTE DRANTWERKE A.G. BIEL  
 A.D. DER VON PROSCHEN EISENWERKE LUZERN  
 H. HESS & CO. Pflanzstr. 10, ROTTENBURG

**Nichtigerklärung**  
 Der Einlageschein Nr. 111814 der Kantonalbank von  
 Bern, Filiale Biel, lautend auf den Namen des Herrn  
 Ernst Trittbach, Vorarbeiter, in Biel-Bözlingen, von  
 Fr. 2252.50 ist abhanden gekommen. Der unterzeichnete  
 Gläubiger wird ihn gemäss Art. 90 O. R. entkräften und  
 über sein Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber  
 des Scheines diesen nicht binnen sechs Monaten bei der  
 Kantonalbank von Bern, Filiale Biel vorlegt und sein  
 besseres Recht nachweist. 238 (1205 U)  
 Biel-Bözlingen, den 18. Januar 1923.  
**Ernst Trittbach.**